

# OBSAH | CONTENTS

Úvod	2	3	Introduction
Výsledky 2017	4	4	Results 2017
Sběrná síť	6	7	Collection Network
Zpracování a doprava	8	8	Processing and Logistics
Výrobci a WEEE Forum	9	9	Producers and WEEE Forum
Projekty	10	11	Projects
Kontrola kvality / Audity	13	13	Quality Control / Audits
Hospodářské výsledky 2017	14	14	Financial Results 2017
Seznam zapojených výrobců	16	16	List of Producers Involved



VÝROČNÍ ZPRÁVA



ANNUAL REPORT

ANNUAL REPORT

ANNUAL REPORT

ANNUAL REPORT

ANNUAL REPORT

ANNUAL REPORT



## ÚVOD

Vážení přátelé,

do vašich rukou se právě dostala Výroční zpráva společnosti ELEKTROWIN a.s., která rekapituluje nejpodstatnější informace z roku 2017.

Výsledky uplynulého roku lze stručně charakterizovat takto: Na jedné straně dílčí pokles absolutního množství zpětně odebraných spotřebičů, na druhé přesvědčivé překročení kvóty pro sběr a recyklaci.

V loňském roce se prostřednictvím naší sběrné sítě dostalo ke zpracování 39 554 tun starého elektra.

Nově nastavenou kvótu pro sběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů jsme loni opět splnili nad rámec požadavků vycházejících z platné evropské směrnice. Podle metodiky výpočtu – vycházející z průměrného ročního množství nového elektra uvedeného na trh za předchozí tři kalendářní roky – se podařilo dosáhnout míry zpětného odběru ve výši 45,19 %. Směrnici je požadováno 40 %.

To vše bylo doprovázeno razantním snížením celkových nákladů. Systém opatření, která k tomu směřovala, jsme připravovali po celý rok 2016. Jedním z nich bylo i nepopulární snížení odměn za zpětný odběr u všech sběrových kanálů a především výrazné snížení odměn za zpracování.

S nutností dosáhnout úspor úzce souvisí také výrazné posílení kontrolních mechanismů zaměřených na kvalitu zpracování a tlak na permanentní zvyšování výnosů z prodeje materiálů získaných zpracovateli.

Pro rok 2018 si musíme stanovit dva hlavní cíle – efektivně řídit celý proces zpracování tak, abychom maximalizovali naše výnosy a zároveň byli schopni plnit závazné parametry stanovené pro materiálové využití. Druhým cílem je zajistit splnění povinností našich výrobců pro nové komodity, na které se legislativa začne vztahovat od 15. 8. 2018. Zároveň chceme naše vysoké standardy plnění povinností zúročit uzavřením nových smluv s výrobci, kteří na trh uvádějí výrobky, doposud z povinnosti zajistění zpětného odběru elektrozařízení či odděleného sběru elektroodpadu vyjmuté.

Jsme přesvědčeni o tom, že naše společnost má odborné i personální předpoklady jak pro splnění obou cílů, tak především pro efektivní řízení společností provozovaného kolektivního systému.

Váš

Roman Tvrzník  
předseda představenstva



## INTRODUCTION

Dear business friends,

You have in your hands the Annual Report of the company ELEKTROWIN a.s., which looks back at the most important information of the year 2017.

The results for last year can be briefly characterised as follows: a slight drop in the overall quantity of taken-back appliances on the one hand, and the quota for collection and recycling convincingly being surpassed on the other.

Some 39,554 tons of old electrical and electronic equipment was processed last year through our collection network.

Last year, we again met the newly-set quota for the collection and recycling of "retired" appliances by surpassing the requirements laid down by the applicable European directive. According to the calculation method, drawing on the average annual quantity of new electrical and electronic equipment put on the market for the three prior calendar years, we were able to achieve a collection rate of 45.19 %. The directive requires 40 %.

This was accompanied by a significant reduction in overall costs. Throughout 2016, we prepared the numerous measures that ultimately accomplished this. One such measure was the unpopular reduction of remuneration for take-back in all collection channels and, above all, a significant reduction in remuneration for processing.

The need to realise savings is closely linked to the significant increase in control mechanisms aimed at improving the quality of processing, as well as pressure to sustainably increase revenues from the sale of materials obtained by processors.

We need to set out two main objectives for the year 2018. The first of these is to effectively manage the entire processing chain, so that we are able to maximise our revenues and are, at the same time, able to meet the binding parameters laid down for material recovery. The second objective is to make sure that our producers comply with their obligations for new commodities, to which legislation will apply as of 15.8.2018. Simultaneously, we want our high standards of meeting obligations to pay off by signing new contracts with producers that place products on the market that have, until now, been exempt from the obligation to ensure the take-back of electrical and electronic equipment or the separate collection of electrical and electronic waste.

We are convinced that our company has the expertise and the people to achieve both objectives and to effectively manage the companies within the collection system.

Yours,

Roman Tvrzník  
Chairman of the Board of Directors

ELEKTROWIN = míra sběru

**45,19%**

ELEKTROWIN = collection rate

PŘEKROČENO  
SURPASSED



4

ELEKTROWIN VÝROČNÍ ZPRÁVA 2017

## VÝSLEDKY 2017

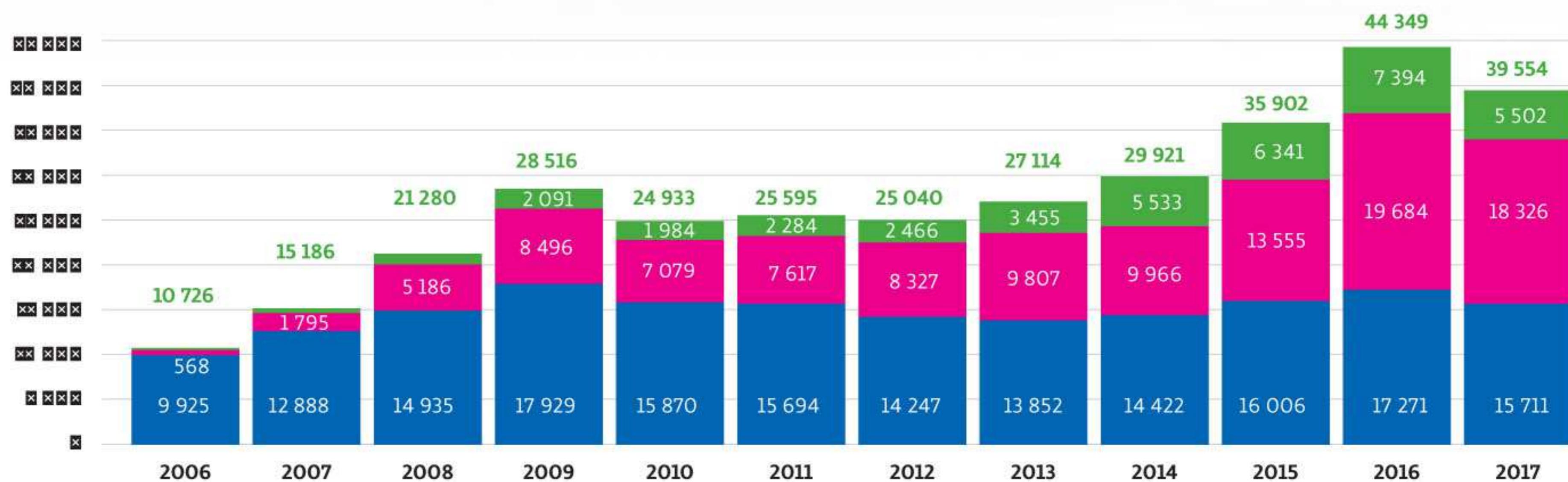
V roce 2017 měla míra sběru, kalkulovaná jako podíl zpětně odebraných elektrozařízení na průměrném ročním množství uvedeném na trh výrobci plnícími své povinnosti prostřednictvím ELEKTROWIN a.s. za předchozí tři kalendářní roky, dosáhnout 40 %.

## 2017 RESULTS

The collection rate was required to reach 40 % and was calculated as the ratio of recovered electrical and electronic equipment to the annual average quantity of appliances supplied to the market by producers fulfilling their obligations via ELEKTROWIN a.s. for the previous three calendar years.

### Vývoj zpětného odběru – dle logistických skupin 2006–2017 Take-back trends in logistic groups 2006–2017

■ Malé domácí spotřebiče / Small household appliances  
■ Velké domácí spotřebiče / Large household appliances  
■ Chlazení / Cooling & freezing



### Podíl na zpětném odběru podle způsobu sběru Share in take-back by place of collection in %

Mobilní svoz / Mobile collection

Obce / Municipalities

Školy / Schools 0,2%

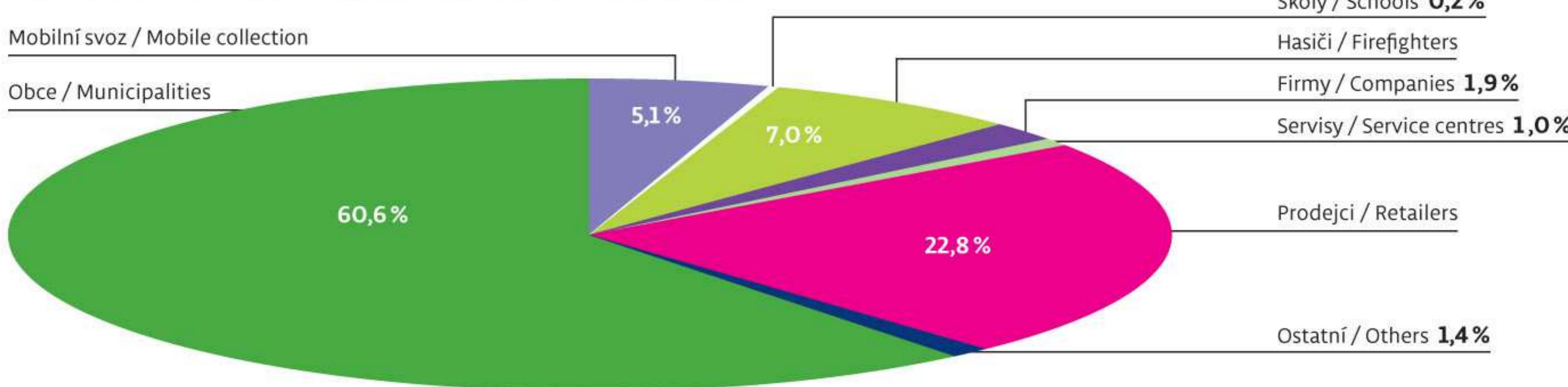
Hasiči / Firefighters

Firmy / Companies 1,9%

Servisy / Service centres 1,0%

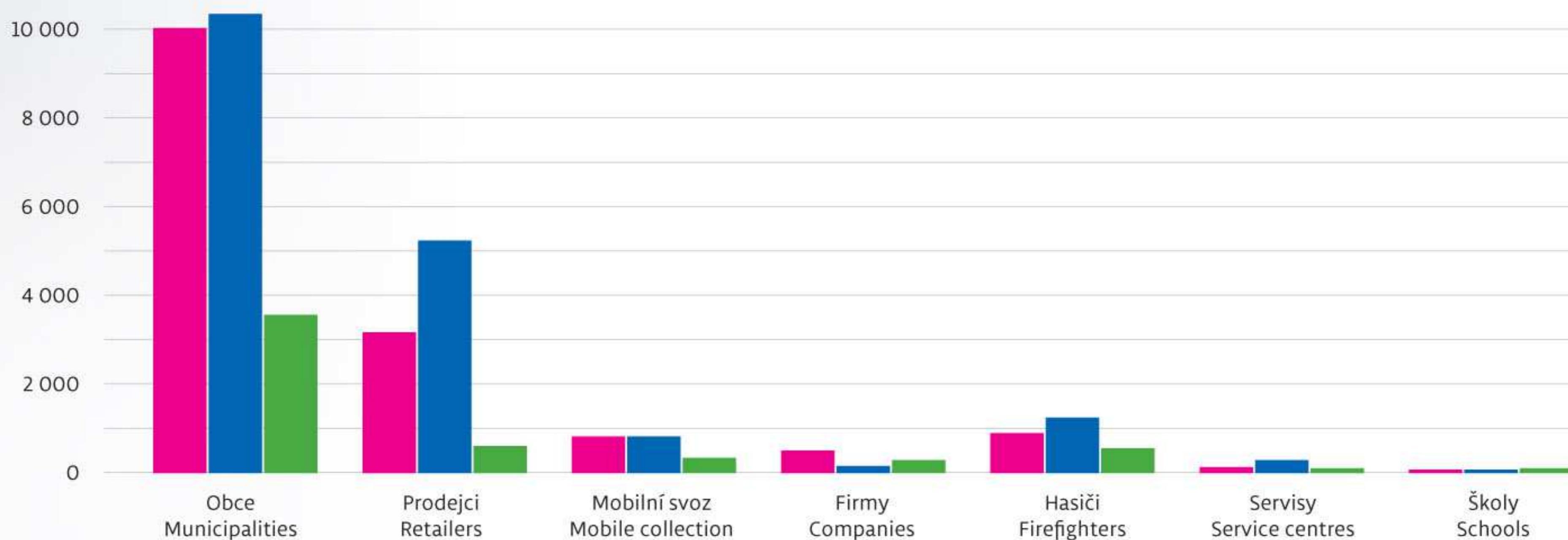
Prodejci / Retailers

Ostatní / Others 1,4%

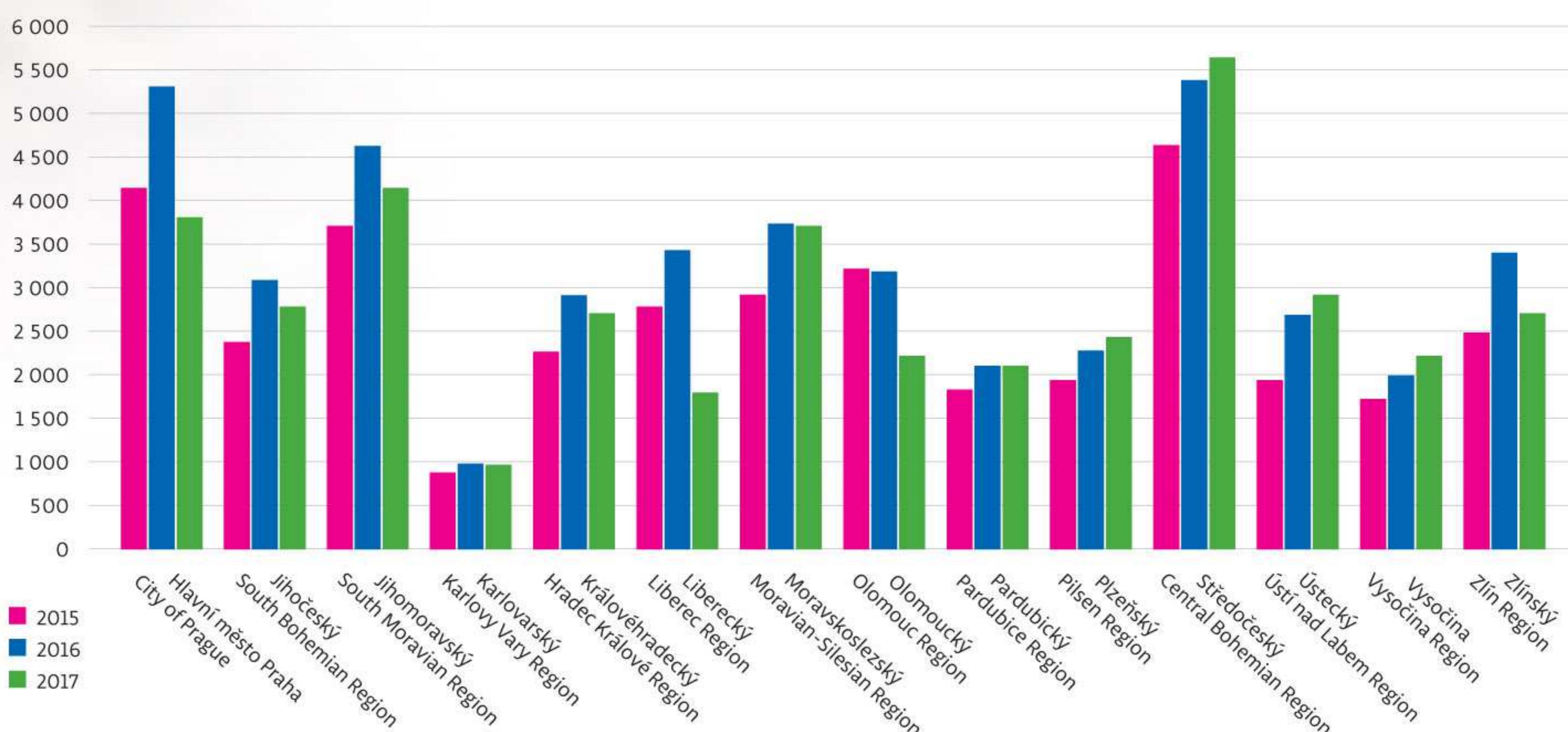


## Výsledky zpětného odběru podle místa sběru Results of take-back by collection point

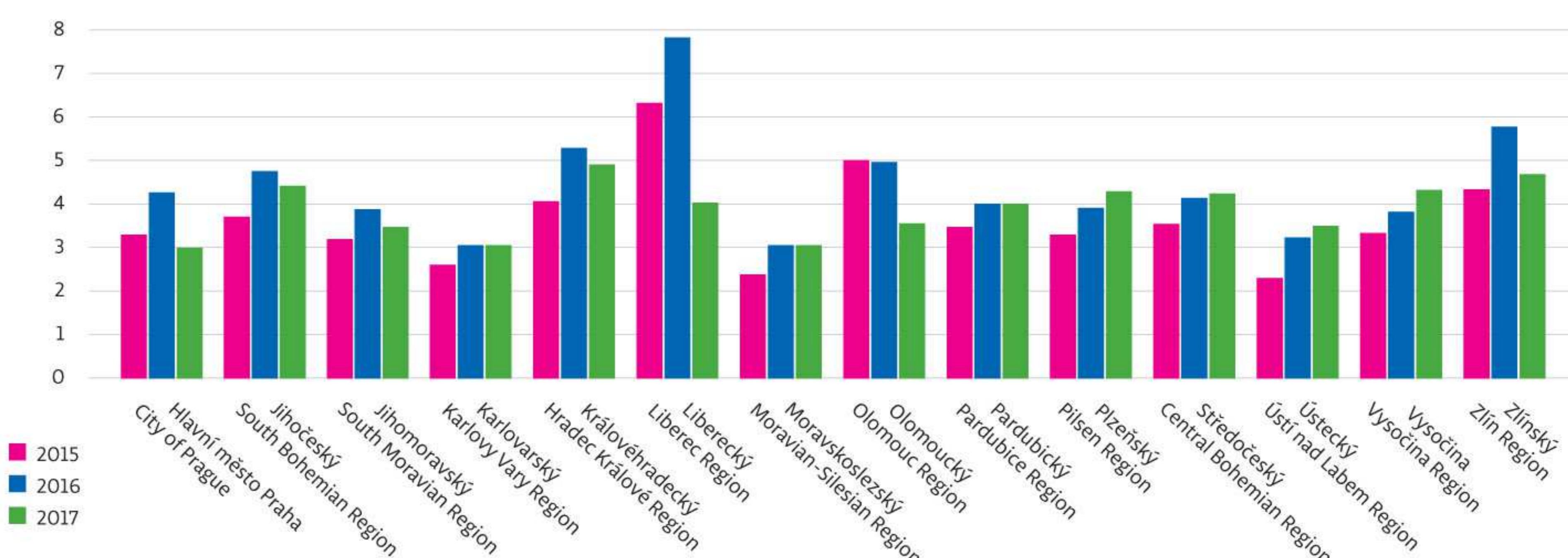
■ Chlazení / Cooling & freezing  
■ Velké domácí spotřebiče / Large household appliances  
■ Malé domácí spotřebiče / Small household appliances



## Zpětný odběr a oddelený sběr v krajích (t) Take-back and separated collection in the regions (t)



## Zpětný odběr a oddelený sběr v krajích dle výtěžnosti na obyvatele (kg) Take-back and separated collection in the regions by recovery per head of population (kg)



# SBĚRNÁ SÍŤ

Stálým cílem kolektivního systému ELEKTROWIN je udržování a rozšiřování sítě míst zpětného odběru.

Sběrnou síť tvoří téměř 14 000 sběrných míst. Nejdůležitějšími partnery jsou obce a prodejci následované hasiči, mobilními swozy, servisy a firmami.

## Sběrné prostředky

- WINTEJNERY, velkoobjemové kontejnery určené především pro velké spotřebiče a chlazení
- MINIWINY, klecové kontejnery o objemu 2 m<sup>3</sup> určené na sběr malých elektrozařízení
- stacionární kontejnery na malé spotřebiče
- drátěný program s výměnnými bagy o objemu 0,25 m<sup>3</sup>

## Motivační program

Na základě dosažených výsledků sběru byly v roce 2017 z Motivačního programu čerpány finanční prostředky na elektronické zabezpečení, shromažďovací a skladovací prostředky, mechanické zabezpečení, v 16 případech též na podporu informovanosti o zpětném odběru a zvýšení zpětného odběru elektrozařízení. Prostřednictvím 120 žádostí tak bylo vyplaceno téměř 2 000 000 Kč.

**ELEKTROWIN vytvořil celkem 13 925 sběrných míst.**

6

Stacionární kontejnery  
Stationary containers

**800**



Počet měst a obcí s mobilním sběrem  
Number of municipalities with mobile collections

**3 406**



Další místa (firmy a jiné subjekty)  
Other collection points  
(companies and other facilities)

**711**



Sběrné dvory  
Collection yards

**1 522**



# COLLECTION NETWORK

The ELEKTROWIN collective system invariably aims to maintain and expand the network of collection points.

The collection network is comprised of almost 14,000 collection points. Our most important partners are municipalities and retailers, followed by the fire rescue service, mobile collection points, service centres, and private companies.

## Collection equipment

- WINTEJNERS, large-volume containers intended mainly for large appliances and refrigerators;
- MINIWINS, cage containers with a volume of 2 m<sup>3</sup> intended for the collection of small electrical and electronic equipment;
- Stationary containers for small appliances;
- A wire programme using replaceable bags with a volume of 0.25 m<sup>3</sup>.

## Motivation Programme

Based on our collection results, funds drawn from the Motivation Programme in 2017 were used on electronic security, collection and storage facilities, mechanical security, and in 16 cases also on increasing the level of awareness of take-back and increasing the take-back of electrical and electronic equipment. Almost CZK 2,000,000 was paid out on the basis of 120 applications.

ELEKTROWIN has created a total of 13,925 collection points.

13 925

CELKEM / TOTAL

Počet zapojených sborů  
dobrovolných hasičů

Number of volunteer fire brigades

1431



Poslední prodejci, servisy  
Retailers, service centres

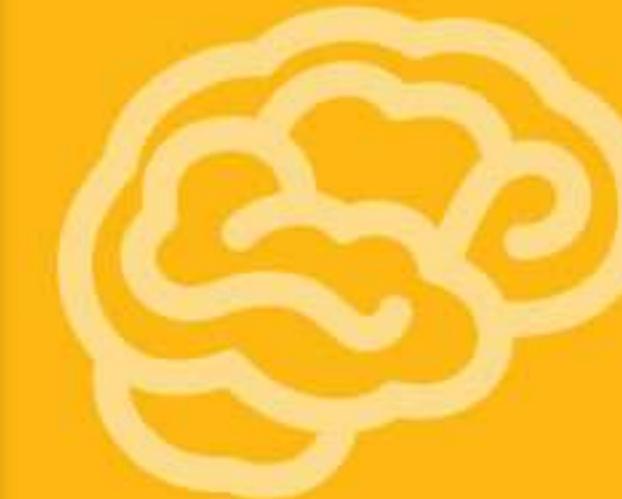
2451



Školy zaregistrované v projektu  
Recyklohraní aneb uklidme si svět

Schools registered in the „Recycle Games /  
Let's Clean Up the World“ project

3 604



# ZPRACOVÁNÍ A DOPRAVA

V roce 2017 byla realizována jak nová koncepce zpracování, tak i z ní vyplývající nastavení nových srovnávacích oblastí s maximálním důrazem na optimalizaci toků materiálů, těž s ohledem na dokončovaná zpracovatelská zařízení velkých spotřebičů v Horním Slavkově v západních Čechách a na zpracování chladniček v Havlíčkově Brodě.

Po vyhodnocení nově zavedeného organizačního systému z pohledu ekonomického přínosu a administrativní i organizační náročnosti došlo k jeho zjednodušení vynecháním článku strategického partnera.

Trh komodit významně ovlivnilo omezení, v některých případech dokonce i zákaz, dovozu plastů do Číny.

## Mapa – geografické rozmístění vybraných zpracovatelů

## Map – geomap of treatment partners

8



## Materiálové využití / Material recycling

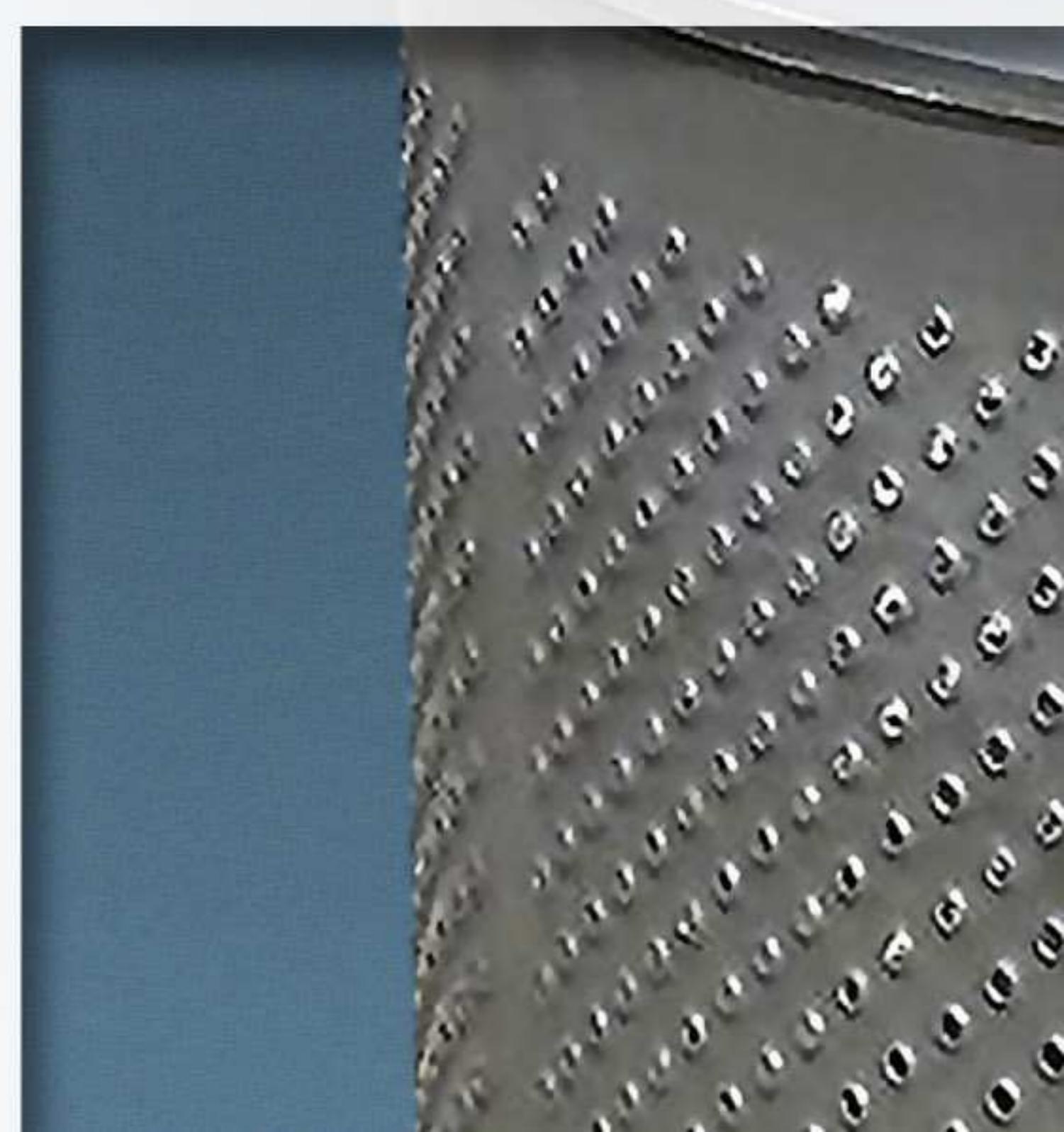
Množství využitých elektroodpadů / Amount of Recycled Electrical Waste				
Skupina elektrozařízení Electrical Equipment Category	Materiálové využití (v tunách) Material recycling (in tons)	Dosažené Achieved	Materiálové využití (v %) Material recycling (%)	Stanovené § 37m zákona o odpadech Stipulated by s. 37m of Waste Act
1	32599,8	92,4		80
2	5086,1	87,0		55
3	0,8	79,6		70
4	21,7	82,7		70
5	18,3	83,7		55
5a	1,8	97,6		80
6	778,9	88,8		55

# PROCESSING AND LOGISTICS

A new processing concept was put into place in 2017 and additional collection areas were established with maximum emphasis on optimizing the flow of materials, also regarding the soon-to-be opened processing facility in West Bohemia in Horní Slavkov and a facility for the processing of refrigerators in Havlíčkův Brod.

After assessing the newly-introduced organisational system from the perspective of economic profit and administrative and organisational demands, the system was simplified by not including the strategic partner.

The commodities market was strongly influenced by restrictions and in some cases even outright bans on imports of plastics to China.



# VÝROBCI A WEEE FORUM

## Výrobcí

Do seznamu výrobců elektrozařízení vedeného Ministerstvem životního prostředí ČR se prostřednictvím kolektivního systému ELEKTROWIN zapsalo již 851 výrobců, z nichž 201 se přihlásilo i k plnění povinností týkajících se baterií a akumulátorů.

Více než 120 provozovatelů fotovoltaických elektráren plní své zákonné povinnosti přes kolektivní systém ELEKTROWIN.

## WEEE Forum

I v roce 2017 společnost ELEKTROWIN pokračovala v aktivním zapojení do činnosti evropského sdružení kolektivních systémů WEEE Forum, které oslavilo 15. výročí svého založení uspořádáním dvoudenní konference.

Jako přínosné a inspirativní se jevily i návštěvy u zpracovatele elektrozařízení ve Francii a servisního centra pro opětovné použití v Nizozemí.

Pokračovaly další aktivity WEEELABEX Organisation, která je od září 2017 certifikována pro proces výběru a certifikace auditorů dle normy ČSN EN ISO/IEC 17024:2013.

Počet aktuálně certifikovaných zpracovatelů je 168 ve 14 evropských zemích. Celkový aktuální počet auditorů je 64, z toho 18 zaměstnanci kolektivních systémů, 46 nezávislých auditorů.

**Do seznamu výrobců elektrozařízení bylo zapsáno 851 výrobců.**

**851 producers have been registered in the List of Producers of Electrical and Electronic Equipment.**

**851**



9

## PRODUCERS AND WEEE FORUM

### Producers

The List of Producers of Electrical and Electronic Equipment maintained by the Czech Republic Ministry of Environment now has recorded 851 producers through the ELEKTROWIN collection system, 201 of which have also registered to comply with obligations relating to the processing of batteries and accumulators.

More than 120 photovoltaic power plant operators fulfil their statutory obligations through the ELEKTROWIN collection system.

### WEEE Forum

In 2017, ELEKTROWIN continued with its active involvement in the work of the WEEE Forum, the European association of collection systems, which celebrated its 15th anniversary of its foundation by staging a two-day conference.

Visits were made to an electrical and electronic equipment processing company in France and a service centre for re-use in the Netherlands, both of which were beneficial and inspiring.

The WEEELABEX Organisation continued its activities and was certified in September 2017 for the process of selecting and certifying auditors according to the ČSN EN ISO/IEC 17024:2013 standard.

The number of certified processors stands at 168, spread throughout 14 European countries. The total number of auditors is currently 64, of which 18 are employees of collection systems and 46 are independent auditors.





O projektu  
Aktuality  
Mapa sborů  
Ke stažení  
Závazná pravidla  
Kontakt

BEZPLATNÁ INFOLINKA:  
800 320 010  
PO - PÁ 8:00 - 15:30 hod.



K DNEŠNÍMU DNI JIŽ RECYKLUJE 1360 SBORŮ.



REGISTRACE

OBJEDNÁVKA  
SVOZU

ODMĚNY

#### AKTUALITY

Omlouváme se, dne 21. 4. 2017, bude z technických důvodů  
...více a další aktuality

10

## PROJEKTY

### Recyklujte s hasiči

K číslu 1500 se přiblížil počet sborů dobrovolných hasičů, které se zapojily do projektu Recyklujte s hasiči, za rok 2017 jich přibyla necelá stovka. Hasiči loni odevzdali 3 418 tun vysloužilých spotřebičů (nárůst o téměř 11 % vůči roku 2016), od počátku realizace projektu (2011) již odevzdali téměř 15 000 tun.



### Recyklohraní

#### aneb Uklid'me si svět

Školní recyklační program s cílem prohloubit znalosti žáků v oblasti třídění a recyklace odpadů a umožnit jim osobní zkušenost se zpětným odběrem baterií a použitých drobných elektrozařízení, cartridgí a tonerů přivítal v roce 2017 133 nových škol. Celkem jich ke dni 31. 12. 2017 bylo registrováno 3592.

Tradiční výjezdní program s názvem Recyklace hrou navštívil 110 škol a oslovil 14 500 žáků.

Největší a nejrozsáhlejší počin roku 2017, spolufinancovaný Státním fondem životního prostředí ČR, s názvem Ekoabeceda - Umíme žít bez odpadů, představil pedagogům výukové materiály pro čtyři věkové kategorie od mateřských až po střední školy.

### Spolupráce s kraji

V rámci smluvní spolupráce se všemi třinácti krají byl v roce 2017 realizován cyklus akcí s názvem „Převez, přeskoč, recykluj!“.

Tento cyklus obsahoval soubor aktivit pro děti i dospělé, jehož součástí byla nafukovací závodní dráha, stánek s informačními panely a samoobslužné aktivity. Návštěvníci obdrželi za každý donesený vysloužilý spotřebič drobnou odměnu.

První akce se konala 20. dubna v Táboře, poslední pak 21. října ve Velkém Oseku, celkem proběhlo 44 akcí, které navštívilo 20 103 účastníků.

Vyvrcholení s vyhlášením celorepublikových výsledků a předáním hlavní ceny se uskutečnilo v rámci finálové akce 23. září na pražské Letné, kterého se účastnilo 1360 návštěvníků.

ELEKTROWIN se setkával se zástupci měst a obcí na seminářích, školeních či v rámci vyhlášení vítězů v soutěžích obcí.



# PROJECTS

## Recycle with Firefighters

The number of volunteer fire rescue services involved in the Recycle with Firefighters project reached almost 1,500, with nearly 100 joining in 2017. Firefighters handed over 3,418 tons of retired appliances last year, an increase of almost 11% in comparison to 2016, and have now handed over almost 15,000 tons since the project began in 2011.



## Recycle Games / Let's Clean Up the World

This school recycling programme is aimed at deepening pupils' knowledge of sorting and recycling waste and gaining personal experience of take-back of batteries and small used electrical and electronic equipment, cartridges and toners. In 2017, it welcomed 133 new schools, which led to a total number of 3,592 schools which were registered by 31st December 2017.

The traditional travelling programme known as Recycle Games visited 110 schools and addressed as many as 14,500 pupils.

The biggest event of the past year, called Eco-alphabet – We can live without waste, was co-financed by the State Environmental Fund of the Czech Republic. It introduced educational materials to teachers of four age categories, from kindergarten to secondary-school levels.

## Cooperation with the regions

A series of events called "Climb over, jump over, recycle!" was held throughout 2017 as part of the contractual cooperation with all thirteen regions in Czech Republic.

This series involved a set of activities for both children and adults, including an inflatable race track, a stand with information panels and self-service activities. Visitors were provided with a small reward for each used appliance they brought with them.

The first event took place on 20 April in Tábor, the last on 21 October in Velký Osek. There were 44 events overall, attended by 20,103 people in total.

The culmination of these events featured the announcement of the country-wide results and the presentation of the main prize was held in Letná, Prague, on 23 September and was attended by 1,360 people.

At each event, ELEKTROWIN met with representatives of various cities and municipalities during seminars, training sessions and the announcements of the winners of municipal competitions.





## Spolupráce s Národním technickým muzeem

Ve spolupráci s NTM se v září uskutečnil již tradiční Recyklacní víkend, kdy kurátor expozice domácí spotřební elektroniky přímo na místě, v den konání akce posoudil, zda je donesený vysloužilý spotřebič vhodný pro účely Muzea nebo jen k recyklaci. Úspěšně se do povědomí veřejnosti zapsal i nový projekt s názvem „Máte doma muzejní kousek?“, kde majitelé možnost své vysloužilé spotřebiče nabídnout, a to jednoduše prostřednictvím emailu, do sbírek Národního technického muzea.



## Collaboration with the National Technical Museum

The untraditional Recycling Weekend was organized in September of the past year in cooperation with the NTM. The curator of the household consumer electronics exhibition judged whether retired appliances brought in on the day of the event were suitable for the purposes of the museum or would have to be recycled. A new project titled "Do you have a museum piece at home?" also etched itself in the minds of the public. As part of the project, owners had the opportunity to easily offer used appliances to the collections of the National Technical Museum by simply sending an e-mail.

## Jsem zpět

V roce 2017 pokračoval projekt s názvem Jsem zpět, který spotřebičům dává druhou šanci. Zpětně odebrané plně funkční spotřebiče projdou odbornou kontrolou servisního technika, který zodpovídá za jeho bezpečnost, a spotřebič tak může být předán na místo, kde je nejvíce zapotřebí.

Webové stránky projektu [www.jsemzpet.cz](http://www.jsemzpet.cz) nabízejí seznam servisních gestorů, kam je možné takový spotřebič odevzdat nebo možnost vyplnit jednoduchý formulář pro ověření vhodnosti spotřebiče. Nadále pokračovala aktivní spolupráce s Krajem Vysočina a městem Brno.

V roce 2017 byl předán 101 spotřebič.

## Komunální politik roku

Již potřetí se stal ELEKTROWIN partnerem soutěže Komunální politik roku v kategorii Sociální politik roku.

# Máte doma muzejní kousek?



**Do 31. 8. pošlete foto, a pokud opravdu patří do Národního technického muzea, odměna vás nemine!**

Připraveno ve spolupráci s



## I am Back Project

The project I am Back, aimed at providing appliances with a second chance, continued in 2017. Taken-back but fully-functional, appliances underwent professional inspection by a service technician who made sure that they were safe to use and that they could be handed over to places where they were needed the most.

The [www.jsemzpet.cz](http://www.jsemzpet.cz) website provides a list of servicing sponsors where such appliances can be handed in, as well as the opportunity to fill in a simple form to check how suitable a particular appliance is. Active cooperation also continued with the Vysočina Region and the City of Brno.

In 2017, a total number of 101 appliances was handed over.

## Municipal Politician of the Year

For the third time, ELEKTROWIN was a partner of the Municipal Politician of the Year competition in the category of Social Politician of the Year.





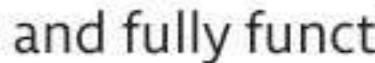
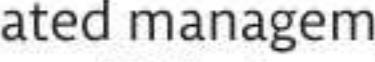
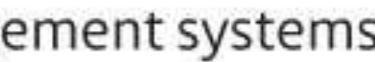
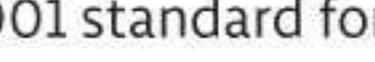
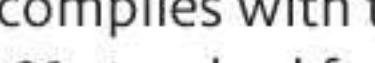
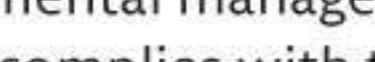
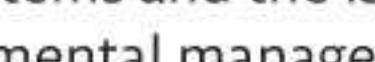
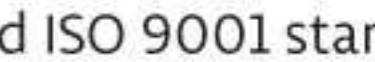
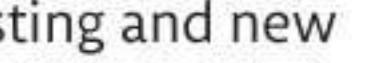
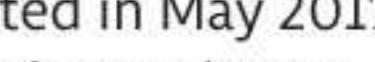
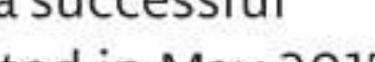
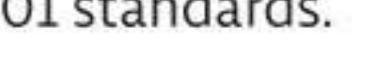
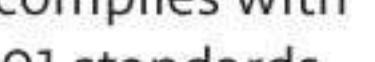
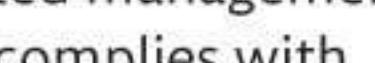
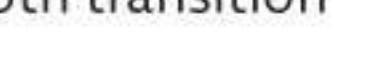
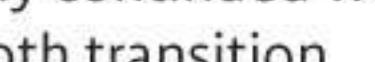
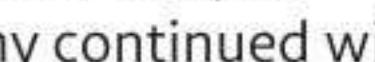
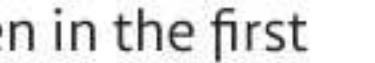
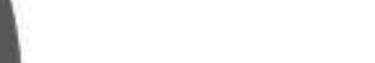
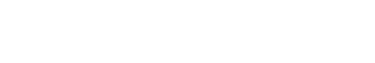
ELEKTROWIN a.s.  
Michelská 309/50, 140 00 Praha 4, Česká republika

Tiskový management systém  
ISO 9001:2008

ISO 9001:2008

Provozování a řízení kolektivního systému, zajišťujícího výrobu podle § 37g písm. e) zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech v plném smyslu, počínaje přímo jejich povinností stanovených v samém díle Hlavy II. zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech v plném smyslu odřízeným stářím, splněním odhadu, zpracováním, využitím a odstraněním elektrozařízení a elektroodpadu.

Tento certifikát je platný od 26. září 2014 do 24. září 2017  
a zůstává platný v případě dodržení uvedených podmínek.  
Recertifikační audit musí proběhnout do 12. září 2017.  
Vydání 4. – organizace je certifikována od září 2008



# HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY 2017

## FINANCIAL RESULTS 2017

### ROZVaha (v tis. Kč) / BALANCE SHEET (in thousand CZK)

	2017	2016
<b>Aktiva celkem / Total assets</b>	<b>1 005 757</b>	<b>1 053 148</b>
<b>Dlouhodobý majetek / Fixed assets</b>	<b>490 973</b>	<b>163 385</b>
Dlouhodobý nehmotný majetek / Intangible fixed assets	4 090	3 329
Dlouhodobý hmotný majetek / Tangible fixed assets	24 498	24 618
14 Dlouhodobý finanční majetek / Financial investments	462 385	135 438
<b>Oběžná aktiva / Current assets</b>	<b>509 547</b>	<b>886 691</b>
Pohledávky / Receivables	30 693	43 293
Krátkodobý finanční majetek / Short-term financial assets	120 030	715 778
Peněžní prostředky / Cash	358 824	127 620
<b>Časové rozlišení aktiv / Accrued assets</b>	<b>5 237</b>	<b>3 072</b>
<b>Pasiva celkem / Total liabilities</b>	<b>1 005 757</b>	<b>1 053 148</b>
<b>Vlastní kapitál / Shareholders' capital</b>	<b>341 577</b>	<b>479 789</b>
Základní kapitál / Registered capital	2 200	2 200
Kapitálové fondy / Capital funds	337 345	475 603
Fondy ze zisku / Funds from profit	1 985	1 945
Výsledek hospodaření běžného účetního období / Profit or loss from current accounting period	47	41
<b>Cizí zdroje / Third-party sources</b>	<b>31 058</b>	<b>37 624</b>
<b>Rezervy / Reserves</b>	<b>5 751</b>	<b>11 184</b>
<b>Závazky / Liabilities</b>	<b>25 307</b>	<b>26 440</b>
Dlouhodobé závazky / Long-term liabilities	4 111	3 352
Krátkodobé závazky / Short-term liabilities	21 196	23 088
<b>Časové rozlišení / Accrued liabilities</b>	<b>633 122</b>	<b>535 735</b>

Zpráva auditora

Společnost KPMG Česká Republika Audit, s.r.o. provedla audit účetní závěrky pro rok 2017 a vydala k němu své souhlasné stanovisko s hospodařením společnosti ELEKTROWIN a.s.

Audit report

KPMG Czech Republic Audit, Ltd. has conducted an audit of financial statements for 2017 with positive results of ELEKTROWIN Inc. economy.



**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY (v tis. Kč) / INCOME STATEMENT (in thousand CZK)**

	2017	2016
Tržby z prodeje výrobků a služeb / Revenues from product and services	198 827	305 624
Výkonová spotřeba / Cost of sales	194 426	302 264
Osobní náklady / Personnel expenses	19 453	18 504
Úpravy hodnot v provozní oblasti / Adjustments relating to operating activities	7 536	11 011
Ostatní provozní výnosy / Other operating revenues	1 373	1 777
Ostatní provozní náklady / Other operating expenses	-3 775	-4 293
<b>Provozní výsledek hospodaření / Operating profit/loss (+/-)</b>	<b>-17 440</b>	<b>-20 085</b>
Výnosové úroky a podobné výnosy / Interest revenue and similar revenue	42 762	40 843
Úprava hodnot a rezervy ve finanční oblasti / Adjustments and provisions relating to financial activity	184	500
Nákladové úroky a podobné náklady / Interest expense and similar expense	24 561	21 741
Ostatní finanční náklady / Other financial costs	125	112
<b>Finanční výsledek hospodaření / Profit/loss from financial operations</b>	<b>17 892</b>	<b>18 490</b>
Výsledek hospodaření před zdaněním / Profit/loss before tax (+/-)	452	-1 595
Daň z příjmu / Income tax	405	-1 636
Výsledek hospodaření po zdanění / Profit/loss after tax (+/-)	47	41
Výsledek hospodaření za účetní období / Profit/loss for the accounting period (+/-)	47	41
Pohledávky 180 dnů po lhůtě splatnosti / Receivables 180 days after due date	2 139	1 835
Závazky 180 dnů po lhůtě splatnosti / Payables 180 days after due date	0	0
DHM (účetní zůstatková hodnota) zatížený zástavním právem nebo věcnými břemeny / Low-value tangible assets (book value) encumbered with security interest or easement	0	0



V souladu s rozpočtem schváleným valnou hromadou společnosti vykázal ELEKTROWIN v roce 2017 zisk ve výši 47 tisíc Kč, který bude v celé výši převeden do Fondu na krytí budoucích ztrát.

In accordance with the budget approved by the company general meeting, ELEKTROWIN showed a profit of CZK 47 thousand in 2017, all of which will be transferred to the Fund to Cover Future Losses.

15

# SEZNAM ZAPOJENÝCH VÝROBCŮ

## LIST OF PRODUCERS INVOLVED

16

**Aktionáři společnosti  
ke dni 31. 12. 2017:  
Company shareholders  
as at 31. 12. 2017:**

**BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Candy Hoover ČR s.r.o.  
ELECTROLUX, s.r.o.  
ETA a.s.  
FAST ČR a.s.  
GORENJE spol. s r.o.  
Groupe SEB ČR s.r.o.  
Indesit Company Česká s.r.o.  
MIELE, spol. s r.o.  
Philips Česká republika s.r.o.  
Whirlpool CR, spol. s r.o.**

2Traders CZ s.r.o.  
4PM s.r.o.  
4Leaders, s.r.o.  
AB Klimatizace, s.r.o.  
Able Electric, spol. s r.o.  
ABNER a.s.  
ACOND a.s.  
AGIDA s. r. o.  
AHI CARRIER CZ s.r.o.  
AIR - Matyáš, s.r.o.  
AIRPORT CRYSTAL, s.r.o.  
ALDA hotel equipment s.r.o.  
AL - KO KOBER spol. s r.o.  
ALCETEK s.r.o.  
ALFA - PROJ spol. s r.o.  
ALFATECH s.r.o.  
ALISEO Prag, s.r.o.  
ALLMEDIA, spol. s.r.o. - organizační složka  
ALO Group s.r.o.  
Alphatec - CZ s.r.o.  
ALPHATEC comfort systems s.r.o.  
ALTA TRADING s.r.o.  
ALTRO spol. s r.o.  
ALVEUS CZ, spol. s r.o.  
Amica Commerce s.r.o.  
AmiNet s.r.o.  
AMV Trading spol. s r.o.  
Andreas STIHL, spol. s r.o.  
APLED s.r.o.  
Applia, s.r.o.  
AQ SPOL, s.r.o.  
ARTTEC s.r.o.  
ASKA PRAHA spol. s r.o.  
AutoMax Group s.r.o.  
Autronic s.r.o.  
AVIKO TIME s.r.o.  
AVON Cosmetics, spol. s r.o.  
BABY DIREKT s.r.o.  
Backer Elektro CZ a.s.  
Backer ELTOP s.r.o.  
Bakker Holland CZ s.r.o.  
BALTEA INVESTMENT s.r.o.  
BARLOW s.r.o.  
BAT NÁŘADÍ s.r.o.  
BAUHAUS k.s.  
Bazar Běšiny s.r.o.  
BAZENSERVIS, s.r.o.  
beeline Czech Republic s.r.o.

BEIJER REF Czech s.r.o.  
BEKO SPÓLKA AKCYJNA, organizační složka  
Belmanet s.r.o.  
BENEOPHARMA CZ, spol. s r.o.  
BERRY-CZECH, spol. s.r.o.  
BG Technik cs, a.s.  
Bielmeier Hausgeräte s.r.o.  
BILLA, spol. s r.o.  
BIMOK AIR, spol. s r.o.  
BM ČESKO s.r.o.  
BOBBIN s.r.o.  
BOHEMIA UNION TRADE s.r.o.  
BONAS spol. s r.o.  
BONITO CZ s.r.o.  
BONO-HS, s.r.o.  
BORA - spol. s r.o.  
BORGY CZ a.s.  
BOSÁK spol. s.r.o.  
BOVI CONSULTING s.r.o.  
BRALO CZ s.r.o.  
BRANDSPARTNER s.r.o.  
BS vinařské potřeby s.r.o.  
Bučan s.r.o.  
BVZ COMMERCE, s.r.o.  
CEDRO sole s.r.o.  
Cemio Switzerland, s.r.o.  
Certus Mercatus s.r.o.  
Clarima, s.r.o.  
COFFEEBREAK s.r.o.  
COLGATE - PALMOLIVE Česká republika spol. s r.o.  
COMPEX, spol. s r.o.  
Consortio Fashion Group s.r.o.  
CONTEG Cooling s.r.o.  
COOL SERVIS s.r.o.  
CRUSSIS elektrobikes s.r.o.  
CS COMPANY CZ, s.r.o.  
CZ.NIC, z.s.p.o.  
ČEKO IMPORT a.s.  
Český velkoobchod s.r.o.  
D - IMPORT s.r.o.  
DRAWBRIDGE s.r.o.  
DRUPOL, výrobní družstvo  
DA Servis CZ s.r.o.  
DAIKIN AIRCONDITIONING CENTRAL EUROPE - CZ s.r.o.  
Da-So Group s.r.o.  
Daněk chlazení s.r.o.  
DATART INTERNATIONAL, a.s.  
David Lužný  
Davona s.r.o.  
DECIBAR s.r.o.  
Deramax.cz s.r.o.  
DESIGN STUDIO PLZEŇ s.r.o.  
DESIGN TRADE, s.r.o.  
DEXIM, družstvo  
DG Tip, spol. s.r.o.  
DIAx, s.r.o.  
Digestoře SIRIUS s.r.o.  
DOMAFIT FITNESS, s.r.o.  
DOMO - ELEKTRO s.r.o.  
DOMO SERVICE, spol. s r.o.  
DomoSwiss s.r.o.  
Dr. Max Pharma s.r.o.  
DSN, s.r.o.

DUHOVÁ PLANETA, s.r.o.  
Dynamic Trade Company, s.r.o.  
DYNAMIC PRAHA spol. s r.o.  
EGRIKON s.r.o.  
Einhell-UNICORE s.r.o.  
EKOLAB, v.o.s.  
Electra company s.r.o.  
Electra Trade, s.r.o.  
ELECTRO BREEZE PRAHA s.r.o.  
ELEKTRO Cíglér, s.r.o.  
ELEGANT STYLE s.r.o.  
ELEKTRA PV s.r.o.  
ELEKTROČAS s.r.o.  
ELEKTRODESIGN ventilátory spol s r.o.  
Elettromec CZ s.r.o.  
ELIOS R.D. s.r.o.  
Elko Nový Knín, výrobní družstvo  
ELNAS s.r.o.  
ELTON hodinářská, a.s.  
ELVO Hlinsko s.r.o.  
EMFI Group s.r.o.  
EMOS spol. s r.o.  
ENEKO spol. s r.o.  
EQUISERVIS, spol. s r.o.  
ergo elektra, s.r.o.  
ERSICO, spol. s r.o.  
ESSENS EUROPE SE  
ES systems produkt s.r.o.  
Espresso Professional s.r.o.  
Espresso s.r.o.  
EUJUICERS. COM s.r.o.  
EUROGREEN CZ s.r.o.  
EUROFIT Gastro s.r.o.  
Eurofit Trading a.s.  
Euromedia Group, k.s.  
EUSDE s.r.o. v likvidaci  
Eva Chmelařová - Chmelař  
EXCELSO s.r.o.  
EXIHAND, spol. s r.o.  
EXPRO MOBIL s.r.o.  
F. Karafiát, s.r.o.  
FANBALIS s.r.o.  
Favia s.r.o.  
Festool CZ s.r.o.  
FILSON s.r.o.  
FLADA s.r.o.  
FLEX-Elektronářadí, s.r.o.  
Fontana Watercoolers s.r.o.  
FOR BABY, spol. s r.o.  
FRANKE, s r.o.  
František Karafiát  
František Kubera  
Freudenberg Potřeby pro domácnost, k.s.  
GAMYS s.r.o.  
GARDIM s.r.o.  
Garsys, s.r.o.  
GASTROMANIA CZ s.r.o.  
GASTROSET CZ plus, s.r.o.  
Geberit spol. s r.o.  
GESIPA CZ s.r.o.  
GHIBLI a.s.  
GISET s.r.o.  
Glamour Hair Products CZ, a.s.  
GLOBAL ENTERPRISES LTD spol. s r.o.

Globus ČR, k.s.  
Goatle s.r.o.  
GRANZ KOLÍN s.r.o.  
Green Production s.r.o.  
GRIF ČR s.r.o.  
GÜDE CZECH s.r.o.  
GUTMANN kuchyňské spotřebiče s.r.o.  
HERDUDA spol. s r.o.  
Haišman s.r.o.  
HAHN, s.r.o.  
HAITECO CZ s.r.o.  
HANDY PRAHA s.r.o.  
Harmonie Rajhrad s.r.o.  
Health Products s.r.o.  
HECHT MOTORS s.r.o.  
HENKEL ČR, spol. s r.o.  
Hisense Czech s.r.o.  
Hitachi Power Tools Czech s.r.o.  
HOBBY CAR, spol. s r.o.  
HOFMANN BOHEMIA - partner gastronomie, s.r.o.  
HÖGNER s.r.o.  
Holek Production s.r.o.  
Holek Trade s.r.o.  
Home & Hobby spol. s r.o.  
HOME INTERIER s.r.o.  
Horácké kovodružstvo Třebíč  
HORKAN KLIMA s.r.o.  
HP ELEKTRO-SERVIS s.r.o.  
HP TRADING DOBŘÍŠ, s.r.o.  
HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.  
HR technik s.r.o.  
HUDDY DIAMONDS s.r.o.  
Husqvarna Česko s.r.o.  
CHINAPARTNER.EU s.r.o.  
CHI Beauty s.r.o.  
CHLADÍRENSKÝ SERVIS JEDLIČKA s.r.o.  
IDEAL TRADE, spol. s r.o.  
IGLOO Technika s.r.o.  
iMi Partner, a.s.  
IMPULS, spol. s r.o.  
Ing. Ivo Bauer  
Ing. Petr NOVOTNÝ - NOKA  
Ing. Regina Bergerová  
Ing. Tomáš Lochman  
Ing. Václav Páv - Pavexim  
ITAEST GROUP s.r.o.  
ITW Construction Products CZ s.r.o.  
J.M. Trade international s.r.o.  
JABLUM Czech s.r.o.  
JAKUB a.s.  
Jan Bajer  
Jan Lička  
Jan Mládek  
Jana Kahánková, MADISON  
Japa Foods s.r.o.  
Jaroslava Tichá  
Jindřich Valenta - Concept  
Jiří Hlavatý s.r.o.  
Jiří Režný - ELEKTROSERVIS  
JIVA-Jirák výroba velkokuchyňského zařízení, spol. s r.o.  
JORKE, spol. s r.o.  
Josef Kalous - IMEX

K+B Progres, a.s.	MOTOR JIKOV GREEN a.s.	Radek Müller	TITAN spol. s r.o.
K24 International s.r.o.	MSO Trade a.s.	Radek Svoboda	TKF, spol. s r.o.
Kamil VARGA	MTD Products Czech spol. s r.o.	RAFINANZ ORBICO CZ s.r.o.	TL GROUP CZ s.r.o.
Karel Čížek	NAREX s.r.o.	Ralen group s.r.o.	TOMILEDO s.r.o.
Karma Český Brod a.s.	NAVIGGO GROUP s.r.o.	Reg- Pharm, s.r.o.	Tooltechnic Systems CZ, s.r.o.
Kaufland Česká republika v.o.s.	NEOX GROUP spol. s r.o.	REFAX plast s.r.o.	TOP ROBOTICS s.r.o.
KHIM Bohemia s.r.o.	NEPA, společnost s ručením omezeným	REGA BRNO, spol. s r.o.	TOP MORAVIA EKO s.r.o.
KiK textil a Non-Food spol. s r.o.	NEST, spol. s r.o.	REKLAMA CENTRUM spol. s r.o.	Tousek spol. s r.o.
Kika Nábytek s.r.o.	Nestlé Česko, s.r.o.	REMOSKA s.r.o.	Trade Concept s.r.o.
Kili, s.r.o.	NEUBING, s.r.o.	REPRE s.r.o.	Traminal s.r.o.
KITCHEN TECHNOLOGY s.r.o.	NEW PRESENCE JEWELS s.r.o.	R-FIN s.r.o.	Transport Credit s.r.o.
KL - TRADE, s.r.o.	NEWAG, spol. s r.o.	RIHO CZ, a.s.	TREND PLUS s.r.o.
KLIMA - CLASSIC s.r.o.	NEZA Pelhřimov, spol. s r.o.	Richard Karafiát - GASTRO	TREVOS, a.s.
KLIMA RAPID, spol. s r.o.	NCH Czechoslovakia s.r.o.	RNDr. Drahoslav Dočkal - VEA	TS, s.r.o.
Köder s.r.o.	Nilfisk s.r.o.	Roman Spurný	TULIPÁN, spol. s r.o.
KolKol 1 3 5, s.r.o.	Nobilis Tilia s.r.o.	Roman Volák	TYP SERVIS s.r.o.
KOLMEK SPOL. s r.o.	NOI concept s.r.o.	RPR - Wterm s.r.o.	UNIS COOL, s.r.o.
Koopman International Prague s.r.o.	NOKO, spol. s r.o.	Rudolf Koller spol.s r.o.	UNIVENT CZ s.r.o.
KRÄNZLE, spol. s r.o.	NORD LINE,spol. s r.o.	S.C. Johnson s.r.o.	UNIVEX CZ,v.o.s.
Kwesto Service s.r.o.	NORMA, k.s.	Saeco CZ s.r.o.	ÚSOVSKO FOOD a.s.
L'OREAL Česká republika s.r.o.	O2 IT Services s.r.o.	SALEMAX s.r.o.	UZIN s.r.o.
LADA šicí stroje, s.r.o.	OK business, s.r.o.	Salon Professional, s.r.o.	VINIS, s.r.o.
Lamanti Czech s.r.o.	OMEGA Colt s.r.o.	Sana Products s.r.o.	VÁGNER POOL s.r.o.
LASER CUT s.r.o.	OMICRON - svářecí stroje s.r.o.	Satoshilabs s.r.o.	VARES Mnichovice a.s.
LEIFHEIT CZ a.s.	OMNITECH spol. s r.o.	Saturn home appliances s.r.o.	VARGA s.r.o.
LEMA clear s.r.o.	OnStyle s.r.o.	SC Johnson Europe Sarl	VARI, a.s.
Leszek Zelený	Orbico s.r.o.	SCANBIS TRADE s.r.o.	Vaše DEDRA, s.r.o.
LEVIOR s.r.o.	ORESI s.r.o.	Sconto Nábytek, s.r.o.	VČAS s.r.o.
LIFEsport, s.r.o.	ORIFLAME CZECH REPUBLIC spol. s r.o.	SEZAM spol. s r.o.	VECTOR INTERNATIONAL spol. s r.o.
Lorex s.r.o.	OTT KLIMA, s.r.o.	Silvie Černá	VELKOOBCHOD ORION, spol. s r.o.
Lubor Nešpor - Moneco	OTTO INVEST s.r.o.	Slovák Jaroslav	Veronika Padrtová
Luigi Italia s.r.o.	PackWay s.r.o	SNOW-HOW ČR s.r.o.	VETRO-PLUS a.s.
M&P invention, s.r.o.	PALAS import s.r.o.	SOKRA, s.r.o.	Victoria Diamond s.r.o.
Maděra a Šípek, spol. s.r.o.	Pavel Haišman	SOMFY, spol. s r.o.	Vitakraft CHOVEX s.r.o.
Makita, spol. s r.o.	Pavel KLUBAL - Café Klub	Soňa Budilová	VIVANTIS a.s.
MANI, spol. s r.o.	Pavel Kydlíček	Soňa Moupicová	Vladan Ludvig
Manta PLUS, spol. s r.o.	PAVIN CAFFE CZ s.r.o.	Spectrum Brands Czech spol. s r.o.	Vladimír Pachta
Mapa Spontex CE s.r.o.	PEACOCK BATTERIES s.r.o.	SPIKA.L s.r.o.	VORÁČEK s.r.o.
MARCCRAB GASTRO CB s.r.o.	PENTA CZ s.r.o.	Spotřebiče s.r.o.	VOR spol. s r.o.
MarexTrade s.r.o.	PERLACASA s.r.o.	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o.	VORWERK CS k.s.
MARK DISTRI, spol. s r.o.	Petr Krábek	S.T.C. a.s. Praha	V-systém elektro s.r.o.
Martina Grošupová	Petr Kubíček	STASAN s.r.o.	VYKOM vytápění hal s.r.o.
Mary Kay (Czech Republic), s.r.o.	Petr Vašák Panter	STAVIBET s.r.o.	W.A.T.C.H. CZ, s.r.o.
MASO - PROFIT, spol. s r.o.	PLASTIMEX Prostějov, spol. s r.o.	STEEN QOS s.r.o.	Wacker Neuson s.r.o.
MC Management s.r.o.	PM servis, spol. s r.o.	STIEBEL ELTRON spol. s r.o.	WAGO-Elektro spol. s r.o.
Mc TREE a.s.	Potten & Pannen - Staněk group, spol. s r.o.	STRIMA CZECH s.r.o.	WATERGATE s.r.o.
MedHelp s.r.o.	POWER-TOOLS s.r.o.	Studio Moderna s.r.o	WAVELIT s.r.o.
Mechanik, spol. s r.o.	PRAGOPOLAIR s.r.o.	Sun City s.r.o.	Weber-Stephen CZ&SK spol. s r.o.
Melitta ČR s.r.o.	Praha Music Center Spol. s r.o.	Sunexclean s.r.o.	Weidler Praha s. r.o.
Merida Hradec Králové, s.r.o.	PREMO s.r.o.	Svatomír Begeni - Sokra	Welding progress s.r.o.
MERKUR CASINO a.s.	PRIMAVERA ANDORRANA s.r.o.	Swarovski Bohemia spol. s r.o.	WELT SERVIS spol. s r.o.
MESTRA HOUSE, s.r.o.	Procter & Gamble Czech Republic s.r.o.	ŠIMEK proficentrum s.r.o.	XENKO TRIPLE s.r.o.
Metabo s.r.o.	ProCzech s.r.o.	TAUER ELEKTRO a.s.	YES computers s.r.o.
MICOS spol. s r.o.	PROFIMED s.r.o.	Techtronic Industries Czech s.r.o.	YOO TOYS s.r.o.
Michal Roškot - Flex	PROMOANGEL s.r.o.	TECHTRONIC INDUSTRIES EASTERN EUROPE SPÓŁKA Z OGÑNICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ	Z - E.M.O.S. trading a.s.
Michal Tvrđík	Promtinvest spol. s r.o.	Teka - CZ s.r.o.	Zásobování a.s.
Miloš Cmíral	PULS - PRAHA, s.r.o.	Telenákup Česká republika, s.r.o.	Zdeněk Daněk
Miloš Hakl	PURE SOLVE Česká republika spol. s r.o.	TERAsport-Müller s.r.o.	Zdeněk Kopr
Miloš Mulač	PZP HEATING a.s.	TERMO KOMFORT, s.r.o.	Zdeněk Vít - VITA LONGA
Mipam bio s.r.o.	R.A.B. Veneto s.r.o.	Tesco Stores ČR a.s.	Zdeněk Vorlický - STAVEBNÍ
MMP METAL s.r.o	R spol. s r.o.	TESCOMA s.r.o.	STROJE
MODOM s.r.o.		TESORT,spol. s r.o.	Zdeňka Mrázková
MONACO int. s.r.o.		TEXCENTRUM, spol. s r.o.	ZEPTER INTERNATIONAL s.r.o.
MORA MORAVIA, s.r.o.			
MOTeC spol. s r.o.			

